



# MUMI

Músicas  
no Minho

V encontro profissional  
de música Galiza\_Portugal

**Eurocidade Tui\_Valença**

**12 a 15** 2024  
**setembro**

---

[www.mumimusicas.eu](http://www.mumimusicas.eu)



organiza

# MUMI

Músicas  
no Minho

patrocinan



**Valença**  
VIVER SEM FRONTEIRAS



EUROCIDADE  
TUI | VALENÇA  
UNICIDADE



AXENCIA GALEGA  
DAS INDUSTRIAS  
CULTURAI



Deputación  
Pontevedra

AECT **RÍO  
MIÑO**

Agrupamento Europeo de Cooperación Territorial do Río Miño  
Agrupamento Europeu de Cooperación Territorial do Río Miño

CCDR  
**INORTE**  
Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Norte

*fundação*  
**GDA**

**Martín Códax**



**timeline**

**\*\* profesionais acreditados \*público xeral**

## xoves, 12

19:30h.PT 20:30h.GZ **serán do MUMi\*** Praza de San Fernando. Tui

## venres, 13

09:00h.PT 10:00h.GZ **recepción\*\*** Zona PRO (ESCE). Valença

10:00h.PT 11:00h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença

11:00h.PT 12:00h.GZ **faladoiro\*\*** Zona PRO. Valença

Produción de ciclos musicais: Claves para a creación de públicos e programación estable máis alá dos macro festivais.

12:30h.PT 13:30h.GZ **showcase\*\*** Zona PRO. Valença

Su Garrido Pombo

14:30h.PT 15:30h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença

15:30h.PT 16:30h.GZ **faladoiro\*\*** Zona PRO. Valença

As salas de concertos: Encontro entre salas, artistas e axentes.

17:15h.PT 18:15h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui

Alana

18:05h.PT 19:05h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui

Ruxe Ruxe

19:00h.PT 20:00h.GZ **showcase\*** Teatro Municipal. Tui

Quico Comesaña

19:50h.PT 20:50h.GZ **showcase\*** Teatro Municipal. Tui

Cardo-Roxo

21:45h.PT 22:45h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui

Surma



# sábado, 14

- 09:00h.PT 10:00h.GZ **recepción\*\*** Zona PRO (ESCE). Valença
- 10:00h.PT 11:00h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença
- 11:00h.PT 12:00h.GZ **faladoiro\*\*** Zona PRO. Valença  
Comunicación de proxectos culturais: Como comunicamos cultura en Galiza e Portugal? Experiencias e diferenzas.
- 12:30h.PT 13:30h.GZ **showcase\*\*** Zona PRO. Valença  
Rogério Cardoso Pires
- 14:30h.PT 15:30h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença
- 15:30h.PT 16:30h.GZ **faladoiro\*\*** Zona PRO. Valença  
Encontro sobre *management*: Experiencias no acompañamento de carreiras artísticas musicais e posicionamento de artistas emerxentes.
- 17:00h.PT 18:00h.GZ **estrea documental\*** Teatro Municipal. Tui  
Na procura do son perdido. A zanfona, memoria da Transición
- 17:15h.PT 18:15h.GZ **showcase\*** Praça da República. Valença  
Os d'Abaixo
- 18:05h.PT 19:05h.GZ **showcase\*** Praça da República. Valença  
Jhon Douglas
- 19:15h.PT 20:15h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui  
Miss Universo
- 20:05h.PT 21:05h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui  
El Pony Pisador
- 22:00h.PT 23:00h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui  
Amoebo

# domingo, 15

- 1ª sesión  
11:30h.PT 12:30h.GZ **espectáculo de rúa\*** Praça da República. Valença  
Guarda-Pedais
- 2ª sesión  
12:45 h. PT 13:45h.GZ



**\*\* profissionais acreditados \* público geral**

## quinta-feira, 12

19:30h.PT 20:30h.GZ **serán do MUMi\*** Praza de San Fernando. Tui

## sexta-feira, 13

09:00h.PT 10:00h.GZ **recepção\*\*** Zona PRO (ESCE). Valença

10:00h.PT 11:00h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença

11:00h.PT 12:00h.GZ **palestra\*\*** Zona PRO. Valença

Produção de Ciclos Musicais: Chaves para a criação de públicos e programações estáveis para além dos macro festivais.

12:30h.PT 13:30h.GZ **showcase\*\*** Zona PRO. Valença

**Su Garrido Pombo**

14:30h.PT 15:30h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença

15:30h.PT 16:30h.GZ **palestra\*\*** Zona PRO. Valença

Salas de concertos: Encontro entre salas, artistas e agentes.

17:15h.PT 18:15h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui

**Alana**

18:05h.PT 19:05h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui

**Ruxe Ruxe**

19:00h.PT 20:00h.GZ **showcase\*** Teatro Municipal. Tui

**Quico Comesaña**

19:50h.PT 20:50h.GZ **showcase\*** Teatro Municipal. Tui

**Cardo-Roxo**

21:45h.PT 22:45h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui

**Surma**



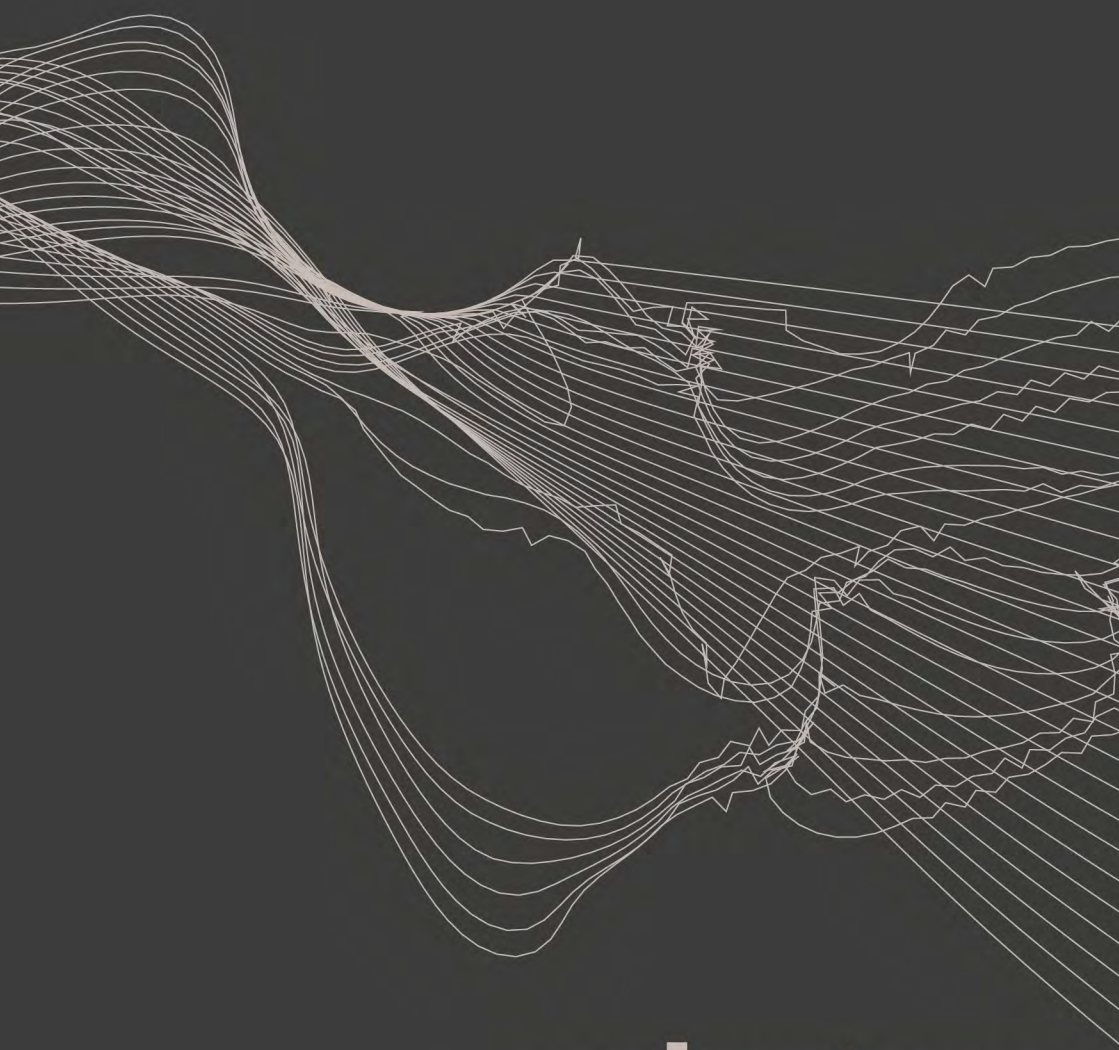
# sábado, 14

- 09:00h.PT 10:00h.GZ **recepção\*\*** Zona PRO (ESCE). Valença
- 10:00h.PT 11:00h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença
- 11:00h.PT 12:00h.GZ **palestra\*\*** Zona PRO. Valença  
Comunicação de projetos culturais: Como comunicamos a cultura na Galiza e em Portugal? Experiências e diferenças.
- 12:30h.PT 13:30h.GZ **showcase\*\*** Zona PRO. Valença  
Rogério Cardoso Pires
- 14:30h.PT 15:30h.GZ **speedmeetings\*\*** Zona PRO. Valença
- 15:30h.PT 16:30h.GZ **palestra\*\*** Zona PRO. Valença  
Encontro sobre *management*: Experiências no apoio a carreiras artísticas musicais e posicionamento de artistas emergentes.
- 17:00h.PT 18:00h.GZ **estreia do documentário\*** Teatro Municipal. Tui  
Na procura do som perdido. A sanfona, memória da Transição.
- 17:15h.PT 18:15h.GZ **showcase\*** Praça da República. Valença  
Os d'Abaixo
- 18:05h.PT 19:05h.GZ **showcase\*** Praça da República. Valença  
Jhon Douglas
- 19:15h.PT 20:15h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui  
Miss Universo
- 20:05h.PT 21:05h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui  
El Pony Pisador
- 22:00h.PT 23:00h.GZ **showcase\*** Paseo da Corredoira. Tui  
Amoebo

# domingo, 15

- 1ª sesión  
11:30h PT 12:30h. GZ **espectáculo de rúa\*** Praça da República. Valença  
Guarda-Pedais
- 2ª sesión  
12:45 h. PT 13:45h.GZ







# **palestras faladoiros**




 sexta feira, 13  Zona PRO. Escola Superior de Ciências Empresariais (ESCE)


 11:00h. PT  
12:00h. GZ **Produção de Ciclos Musicais: Chaves para a criação de públicos e programações estáveis para além dos macro festivais.**

*Producción de ciclos musicais: Claves para a creación de públicos e programacións estables máis alá dos macro festivais.*



 sexta feira, 13  Zona PRO. Escola Superior de Ciências Empresariais (ESCE)


 15:30h. PT  
16:30h. GZ **Salas de concertos: Encontro entre salas, artistas e agentes. As salas de concertos: Encontro entre salas, artistas e axentes.**

 sábado, 14  Zona PRO. Escola Superior de Ciências Empresariais (ESCE)

 11:00h. PT  
12:00h. GZ **Comunicação de projetos culturais: Como comunicamos a cultura na Galiza e em Portugal? Experiências e diferenças.**

*Comunicación de proxectos culturais: Como comunicamos cultura en Galiza e Portugal? Experiencias e diferenzas.*

 sábado, 14  Zona PRO. Escola Superior de Ciências Empresariais (ESCE)

 15:30h. PT  
16:30h. GZ **Encontro sobre *management*: Experiências no apoio a carreiras artísticas musicais e posicionamento de artistas emergentes.**

*Encontro sobre management: Experiencias no acompañamento de carreiras artísticas musicais e posicionamento de artistas emerxentes.*





**showcases**



## Su Garrido Pombo

Tradicional, contemporánea. Vigo (GZ)



sexta feira, 13



12:30h. PT  
13:30h. GZ



Zona PRO. Valença



A Seara | [sara@aseara.gal](mailto:sara@aseara.gal)

Traspielas é o novo proxecto de Su Garrido Pombo xunto con Macarena Montesinos (cello), Iago Ramilo (saxo), Marco Maril (electrónica) e Fran Rodríguez Casal (visuais) nos que celebran a memoria colectiva dunha aldea a través dunha obra musical, poética e visual. Partindo de pezas tradicionais recollidas na aldea de Traspielas e proxecións con imaxes actuais e de videoarquivo, músicas de recoñecida traxectoria e de estilos diversos como a electrónica, a experimentación, e a música tradicional conflúen neste concerto para crear unha obra actual. O obxectivo é dar nova vida a estas cancións nunha proposta artística multidisciplinar e contemporánea que pon en valor a comunidade e a cultura popular dun territorio.



## Alana

Trad, pop, electrónica. Costa da Morte



sexta feira, 13



17:15h. PT  
18:15h. GZ



Paseo da Corredoira. Tui



Urdime | [distribucion@urdime.net](mailto:distribucion@urdime.net)

Alana nace no 2023 mesturando a tradición galega con ritmos contemporáneos de base electrónica e pop. A súa música parte de recollidas, un traballo feito coa colaboración de moitas mulleres que desinteresadamente axudan a coñecer e preservar a riqueza do noso patrimonio musical. O estilo de Alana vén moi marcado pola importante presenza no directo das percusións tradicionais e de melodías que convidan ao baile. Levaron o Premio Xuventude Crea 2023 na categoría de música e o pasado maio publicaron o seu primeiro disco 'Ó xeito á cántiga'.



## Ruxe Ruxe

Punk rock. Santiago de Compostela (GZ)



sexta feira, 13



18:05h. PT  
19:05h. GZ



Paseo da Corredoira. Tui



Luneda Producións | [otero@luneda.gal](mailto:otero@luneda.gal)

Tras 27 anos de carreira, a banda referente do rock galego, continua movéndose á marxe dos grandes poderes da cultura, das modas e do politicamente correcto, co espírito de loita por bandeira, e presentando agora “Unha noite no interior dunha faísca” (Lobicán Records, 2023), o seu disco máis persoal, cunha cuidada edición que sona a rock clásico, a punk e tamén a ska, no que a voz da baixista Xulia Fuentes acada un protagonismo especial, e que supuxo unha evolución e un cambio significativo no son da banda. Adiantarán tamén algúns temas novos gravados que gravarán con Kaki Arkarazo de Negu Gorriak nos estudos Gárate de Andoain (Euskadi).



## Quico Comesaña

Folk, world music. Vigo (GZ)



sexta feira, 13



19:00h. PT  
20:00h. GZ



Teatro Municipal. Tui



La Yogurtera | [contratacion@layogurtera.es](mailto:contratacion@layogurtera.es)

Tras unha extensa carreira musical, formando parte desde os anos 80 de bandas como Armeguin, Fía na roca, Uxía grupo, ou Berrogüetto, con once discos, múltiples colaboracións como compositor e arranxista para outros proxectos, Quico Comesaña presenta agora “Mãe”, o seu primeiro traballo discográfico en solitario. O vigues, pilar do folk galego, volve aos escenarios con este singular espectáculo, unha obra impresionante que no deixará indiferente a ninguén.



## Cardo-Roxo

Tradicional, antiga. Porto (PT)



sexta feira, 13



19:50h. PT  
20:50h. GZ



Teatro Municipal. Tui



Projecto Cardo | [projectocardo@gmail.com](mailto:projectocardo@gmail.com)

Cardo-Roxo, criado em 2012 e com cinco trabalhos discográficos publicados, é um ensemble dirigido por Antony Fernandes e Carmina Repas Gonçalves, dedicado à descoberta, exploração e divulgação do repertório de tradição oral português, tendo como ponto de partida as fontes musicais que sobrevivem até hoje em registos áudio, vídeo, partitura ou tradição viva. Mantendo as características identitárias destas recolhas musicais, criam uma sonoridade de grande originalidade e surpreendente harmonia. A sua música apela a uma escuta ativa e ao silêncio, ao mesmo tempo que desperta a memória coletiva, levando o público numa viagem sonora que envolve e conforta.



## Surma

Art pop, electrónica, alternativa. Leiria (PT)



sexta feira, 13



21:45h. PT  
22:45h. GZ



Paseo da Corredoira. Tui



Débora Ferreira | [deborafumbelino@gmail.com](mailto:deborafumbelino@gmail.com)

A carreira de Surma tem emitido uma luz especial, traduzida em prémios e conquistas impressionantes que demonstram o alcance da sua música, das suas ideias e da sua personalidade. “Antwerpen”, editado em 2017, levou-a a percorrer o mundo, atuando mais de 250 vezes em uma dezena de países. Ao longo desta extensa jornada para promover o seu álbum de estreia, Surma acumulou muitos projetos paralelos – bandas sonoras, sonoplastia, música para teatro e dança, colaborações com outros músicos – mostrando não apenas a sua energia, mas também a sua generosidade e desejo de ir além.






## Rogério Cardoso Pires

Erudita. Guarda (PT)

 sábado, 14

 12:30h. PT  
13:30h. GZ

 Zona PRO. Valença

 Teatro Municipal da Guarda | [carlos.m.antunes@mun-guarda.pt](mailto:carlos.m.antunes@mun-guarda.pt)

Guitarrista e criador português, Rogério Cardoso Pires apresenta novas composições originais do seu segundo álbum a solo, “Berlin”, no qual a guitarra volta a ser a grande protagonista, numa sonoridade inteiramente acústica e instrumental. Como retalhos de vida, as músicas deste trabalho são momentos e memórias de afetos, experiências e transformações, convidando o público a participar neste imaginário, ora calmo e contemplativo, ora mais rítmico e inquieto. Ao longo do concerto, as músicas intercalam-se com a leitura de textos do livro “Historietas de Martim Afonso”, também da autoria de Rogério Cardoso Pires.



## Os d'Abaixo

Folk. Santiago de Compostela (GZ)



sábado, 14



17:15h. PT  
18:15h. GZ



Praça da República. Valença



Culturactiva | [info@culturactiva.org](mailto:info@culturactiva.org)

O grupo presenta *Somos a pedra*, un traballo no que a liña tradicional que os caracteriza se fusiona, máis ca nunca, con aires novos de composicións propias. Ante os ataques e aldraxes que sofren a nosa cultura, a nosa identidade e a nosa lingua, Os d'Abaixo permanecen firmes coma a pedra, configurada por un material tan duro que a fai quen de soportar o paso dos anos e das adversidades sen desaparecer, coidando así do que é noso. A súa calidade, orixinalidade e espírito festivo son a súa carta de presentación, unha banda imprescindible no folk galego actual.



## Jhon Douglas

World music. Lisboa (PT)



sábado, 14



18:05h. PT  
19:05h. GZ



Praça da República. Valença



Banzé | [banze@banze.com.pt](mailto:banze@banze.com.pt)

Jhon Douglas, de Rondônia, na Amazônia Brasileira, é um artista multifacetado que transita entre música e artes plásticas. Em Lisboa desde 2016, tem se destacado na cena cultural com apresentações em palcos e festivais importantes de Portugal, consolidando-se como um dos artistas brasileiros mais atuantes da contemporaneidade. Defensor de que “o artista não faz curva para agradar você” desde seu primeiro EP, MATO (2019), lançou com os JungleBoys o álbum de estúdio Jhon Douglas JungleBoys & Maritacas (2022). Agora, com o EP Artista Chinelo (2024), apresenta uma sátira provocativa em cinco atos.



## Miss Universo

Indie. Lisboa (PT)



sábado, 14



19:15h. PT  
20:15h. GZ



Paseo da Corredoira. Tui



Produtores Associados | [taniamonteiro@produtoresassociados.com](mailto:taniamonteiro@produtoresassociados.com)


‘Miss Universo’ nasce das suas raízes, mas floresce na busca da sua semente. Vai observando as pessoas que vivem do “menos mal” e do “tanto faz”. Sem forma, não se conforma com o conformismo de quem vai observando. E, finalmente, quando já não aguenta mais estar em casa, sai da melhor forma que sabe. Criada por André Ivo e Afonso Branco, a banda estreou-se com os singles “Ser Português” e “Canção da Rua” e está agora a preparar o seu primeiro álbum, que será lançado no outono de 2024.



## El Pony Pisador

Colaboración coa Fira Mediterrània de Manresa

 sábado, 14

 20:05h. PT  
21:05h. GZ

 Paseo da Corredoira. Tui

 Guspira | [info@guspira.net](mailto:info@guspira.net)

El Pony Pisador mestura músicas tradicionais de todo o mundo cun estilo vivo e desenfadado e cun bo humor contaxioso. Presentan Ocells, novo directo con novo álbum integramente en catalán e inspirado nos paxaros, onde experimentan coa canción tradicional catalá e introducen por primeira vez na súa discografía instrumentos como o acordeón, a gaita e o cavaquinho.



## Amoebo

Música urbana. Arteixo (GZ)



sábado, 14



22:00h. PT  
23:00h. GZ

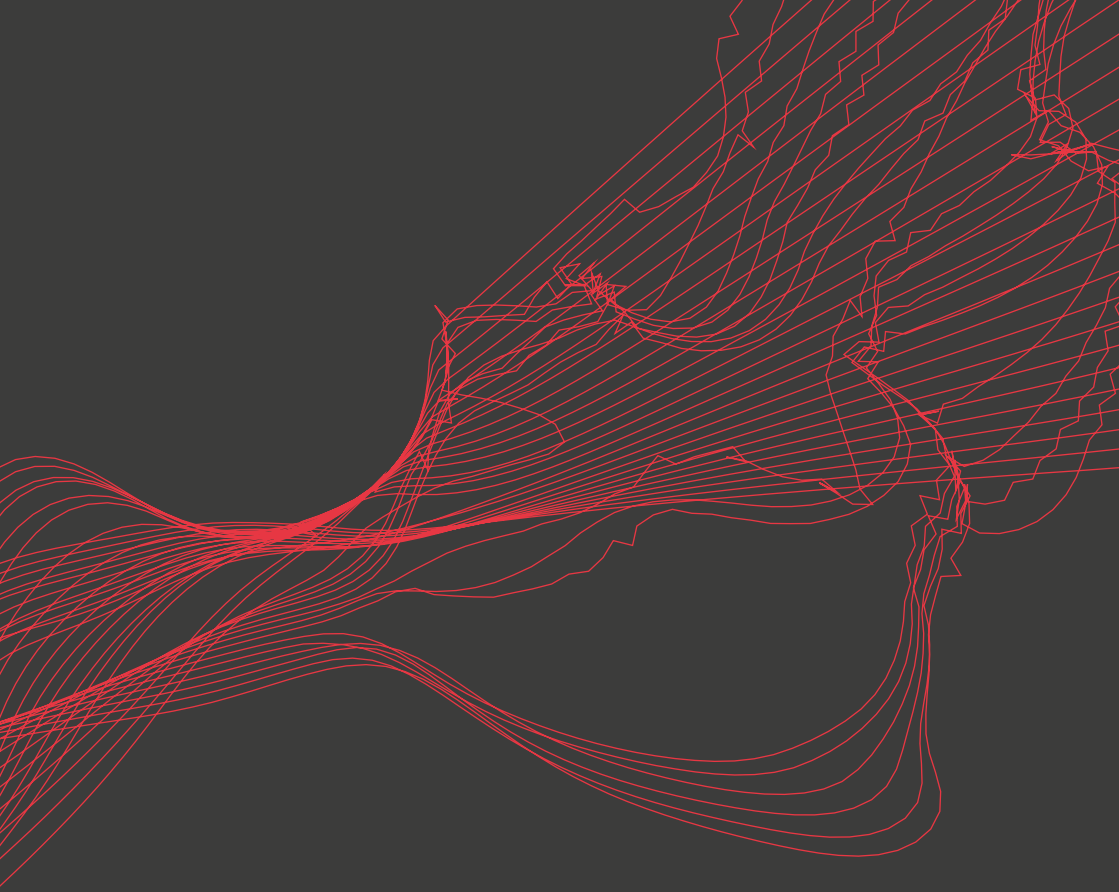


Paseo da Corredoira. Tui



BlackPro Producción | [info@blackpro.net](mailto:info@blackpro.net)

Amoebo defínense como unha reconstrución da verbena galega, na que a música urbana se alimenta de ritmos latinos como a cumbia, a bachata e o merengue e do idol pop dos '80. Festa e diversión, bailes desmedidos e moito humor, reflectido en temáticas que tocan o costumismo galego, o amor, o sexo, e o día a día da mocidade galega, desde unha visión do neto que mira con nostalgia ao rural desde unha contorna máis urbana. Unha banda que imita o formato orquestra a pequena escala, que interacciona co público, e que aposta polo baile e a escenografía desde o comezo ata o final.



**actividades**

# SERÁN DO MUMi

- \_Pandereteiros O Fiadeiro** Vigo
- \_Arrancaxestas, da AC Santa Columba** Ribadelouro, Tui
- \_Pituquiñas, da AC Santa Columba** Ribadelouro, Tui
- \_Ai Hox** O Morrazo
- \_Ferraias da Etea** Vigo
- \_Os Beretes de Chapela** Vigo
- \_Pandeireteiras do Tambor Colectivo** Sárdoma, Vigo



quinta feira, 12



19:30h. PT  
20:30h. GZ



Praza de San Fernando. Tui

O MUMI abre a súa quinta edición cun serán no que toda a xente pode vir bailar, tocar e pasalo ben. O Encontro Profesional de Música Galiza-Portugal quere poñer o foco na música tradicional de base, apostando por darlle espazo dentro do contexto profesional, como un eixe clave da nosa cultura. Se a música de raíz está hoxe máis viva que nunca en todas as programacións e ocupa os escenarios con grandes espectáculos é grazas a unha fornada de músicas e músicos que se coceron na calor dos seráns espallados por toda Galicia onde se mantén vivo o espírito de comunidade orixinal, participativo e horizontal que caracteriza as nosas foliadas. Celebramos e recoñecemos o papel fundamental dos seráns na difusión do noso patrimonio oral, e na formación da nosa canteira musical.





## Guarda-Pedais

Uma bicicleta a remos!

Animação itinerante, com Bitocas Fernandes (PT)



domingo, 15



1ª sessão

11:30h PT\_12:30h. GZ

2ª sessão

12:45 h. PT\_13:45h.GZ



Saída da Praça da República  
na Fortaleza de Valença.



D'Orfeu AC | [dorfeu@dorfeu.pt](mailto:dorfeu@dorfeu.pt)

Xico Alcatruz é um criador de engenhocas, que foi barqueiro sonhador outrora e com o evoluir dos tempos tornou-se operário de uma fábrica ambulante de criação de “criadinhos” insólitos. Chega num estranho veículo com rodas e muita tralha e faz da música a sua linguagem primordial. O Guarda-Pedais é uma celebração da capacidade humana de reinvenção, da magia presente na simplicidade dos objetos e da importância de sonhar alto, mesmo quando se está à deriva no vasto oceano da vida. Uma experiência teatral única que mistura diversão, música e criatividade, convidando o público a embarcar na fantástica jornada de Xico Alcatruz e seus criadinhos.

## Estrea documental: Na procura do son perdido. A zanfona, memoria da Transición.

Presentación do primeiro documental realizado arredor da zanfona, coa intervención de Antón Corral, luthier e mestre artesán recoñecido co premio honorífico Martín Códax 2016; Ramon Pinheiro, director do documental; e Cristina Domínguez, do Consello da Cultura Galega.



sábado, 14



17:00h. PT  
18:00h. GZ



Teatro Municipal. Tui

**Organiza:** Consello da Cultura Galega.

**Sinopse:** Voces ceibes, o Movemento da Canción Popular Galega, o celtismo, o espertar da Música Antiga, a investigación e rehabilitación do instrumental tradicional e histórico, as recollas dos cantos de transmisión oral... Os principais movementos renovadores da música galega durante a Transición están atravesados por un interese pola música tradicional e en particular un instrumento cun valor simbólico incontornable que vive durante o período unha particular atención polos novos interpretes: a zanfona.

**Dirección:** Ramón Pinheiro Almuinha.

**Produción:** Consello da Cultura Galega.

**Ano:** 2024.

**Duración:** 72 min.

**Realización:** aCentral Folque e Aqueladas S. Cooperativa.

Un filme documental de Ramon Pinheiro Almuinha

# NA PROCURA DO SON PERDIDO

## A zanfona memoria da Transición

ANTÓN CORRAL | MIRO CASABELLA  
XOSÉ LUÍS RIVAS CRUZ "MINI"  
EMILIO CAO | CARLOS VILLANUEVA  
LUCIANO PÉREZ | PABLO QUINTANA  
MARÍA DEL MAR FERNÁNDEZ  
VICENTE BERMÚDEZ | MARTA PÉREZ

conducido por MARÍA XOSÉ PORTEIRO



[www.mumimusicas.eu](http://www.mumimusicas.eu)

